



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 November 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Сороковая сессия
24 января — 4 февраля 2022 года

**Национальный доклад, представленный в соответствии
с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21
Совета по правам человека***

Тимор-Лешти

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



I. Введение

1. Тимор-Лешти представил свой доклад в рамках второго цикла универсального периодического обзора (УПО) в 2016 году и получил 154 рекомендации от Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, которые были приняты 8 ноября 2016 года на двадцать шестой сессии Рабочей группы. Что касается периода выполнения всех рекомендаций, вынесенных в адрес Тимора-Лешти, то здесь достигнут прогресс, и некоторые рекомендации выполняются, тогда как другие еще находятся на рассмотрении. В настоящем докладе представлена соответствующая информация и данные за отчетный период.
2. Таким образом, Тимор-Лешти представит обновленную информацию по рекомендациям, которые осуществляются в порядке приоритетности в соответствии с Национальным стратегическим планом развития, включая информацию о препятствиях и трудностях, с которыми Тимор-Лешти столкнулся в ходе выполнения этих рекомендаций, с тем чтобы продемонстрировать открытость и добросовестность Тимора-Лешти в отношении Рабочей группы Совета по правам человека по универсальному периодическому обзору. Государство Тимор-Лешти и его народ полны решимости совершенствовать и развивать меры по поощрению и защите прав человека в Тиморе-Лешти на основе культуры «взаимного уважения и недискриминации».
3. В докладе для третьего цикла УПО освещаются события в области прав человека в стране и прогресс, достигнутый Тимором-Лешти за период обзора, а также прогресс в выполнении рекомендаций, полученных во время второго цикла УПО в 2016 году; в нем также описываются препятствия и проблемы, с которыми сталкивается Тимор-Лешти при обеспечении защиты прав человека.

II. Методика

4. Настоящий доклад для третьего цикла УПО был подготовлен Министерством юстиции при поддержке отраслевых министерств, а также при поддержке Консультативной группы по правам человека Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Этот доклад был составлен Национальным управлением по правам человека и гражданству, действующим под руководством Министерства юстиции. Структура настоящего доклада основана на руководящих указаниях Совета по правам человека Организация Объединенных Наций.
5. Техническая группа провела публичные консультации на национальном уровне с широкой общественностью и всеми основными субъектами, такими как отраслевые министерства, организации гражданского общества, национальная полиция Тимора-Лешти, силы обороны Тимора-Лешти и национальное правозащитное учреждение, с целью сбора достоверных данных и информации о выполнении рекомендаций УПО в Тиморе-Лешти; эти консультации стали важной частью подготовки настоящего доклада. В рамках этой методики использовались дискуссионные группы и встречи за круглым столом.

III. Достигнутые результаты и проблемы, возникшие в деле защиты и поощрения прав человека в Тиморе-Лешти

Лица с инвалидностью

Рекомендации 89.1–22, 150–151, 142, 62, 87, 60–61

6. После того как Тимор-Лешти представил свой доклад для второго цикла УПО в 2016 году, Тимор-Лешти признал, что он еще не ратифицировал Конвенцию о правах инвалидов, однако реализация политики правительства учитывает права лиц с инвалидностью, например политика социальной помощи лицам с инвалидностью через программы Министерства социальной солидарности и интеграции (МССИ),

которые оказали положительное влияние на лиц с инвалидностью, а также политика строительства инфраструктуры, учитывающей интересы лиц с инвалидностью.

7. Для обеспечения прав лиц с инвалидностью в Тиморе-Лешти разработан национальный план действий для лиц с инвалидностью, который является практическим инструментом в рамках национальной политики в отношении лиц с инвалидностью; отраслевые министерства и соответствующие государственные секретари обеспечивают реализацию этой политики.

8. Тимор-Лешти разработал национальный план действий в интересах лиц с инвалидностью (НПДЛИ) на 2014–2018 годы. В процессе реализации НПДЛИ возникли некоторые препятствия, однако был достигнут определенный прогресс, который оказал положительное влияние на развитие лиц с инвалидностью.

9. В 2021 году правительство Тимора-Лешти утвердило второй этап национального плана действий в интересах лиц с инвалидностью на 2021–2030 годы. МССИ утвердило новую инициативу по формированию руководящего комитета для разработки национального плана действий в интересах лиц с инвалидностью, за деятельность которого отвечает Национальное управление по защите и поощрению лиц с инвалидностью МССИ, а членами этого комитета являются представители лиц с инвалидностью, отраслевых министерств и государственные секретари. Политика в отношении лиц с инвалидностью заключается в обеспечении доступа лиц с инвалидностью ко всем сферам, таким как физическое развитие, экономические вопросы, социальные вопросы, образование, государственные услуги и обучение¹.

10. Для укрепления национального плана действий в интересах лиц с инвалидностью МССИ готовит законопроект о создании национального совета по делам лиц с инвалидностью. Этот орган будет отвечать за поддержку, мониторинг и оценку реализации национальной политики по интеграции и защите лиц с инвалидностью.

11. Чтобы гарантировать лицам с инвалидностью право на помощь со стороны правительства, МССИ осуществляет программу по выплате пособия по инвалидности для лиц с инвалидностью, достигших 17-летнего возраста, на всей территории Тимора-Лешти, включая отдаленные районы. Размер этого пособия составляет 30 долл. США в месяц. В 2020 году пособие по инвалидности получали 8470 лиц с инвалидностью. Также была оказана поддержка учреждениям, занимающимся проблемами лиц с инвалидностью, создан национальный реабилитационный центр, ведется работа по распространению информации о правах лиц с инвалидностью среди всего общества, приняты меры по предоставлению лицам с инвалидностью полной возможности посещать национальные и международные спортивные мероприятия, МССИ обеспечивает лиц с инвалидностью предметами первой необходимости, а также инвалидными колясками, протезами конечностей, тростями для лиц с инвалидностью. В 2019 году МССИ оказало поддержку из бюджета десяти организациям, поддерживающим лиц с инвалидностью, на общую сумму 327 131,13 долл. США².

12. Правительство в сотрудничестве с государственным секретарем по вопросам политики в области занятости и профессиональной подготовки (ГСПЗПП) приняло программу подготовки, которая включает профессиональную подготовку, для обеспечения доступа лиц с инвалидностью к профессиональной подготовке, после чего ГСПЗПП в сотрудничестве с Национальным центром занятости и профессиональной подготовки (НЦЗПП) организовал специальную подготовку для лиц с инвалидностью с учетом их соответствующих физических возможностей для посещения определенных видов программ подготовки. НЦЗПП создал условия и пространства, адаптированные для лиц с инвалидностью и учитывающие их потребности, а также организовал подготовку лиц с инвалидностью в сферах, касающихся кирпичной кладки, сварки, столярного дела, сантехники, электричества и гостиничной индустрии³.

Национальное правозащитное учреждение Рекомендации 89.46–49

Канцелярия Омбудсмана по правам человека и правосудию (КОПЧП)

13. В соответствии с Конституцией для обеспечения защиты всех прав человека в Тиморе-Лешти действует независимый орган — Канцелярия Омбудсмана по правам человека и правосудию (КОПЧП). Задача КОПЧП заключается в защите прав человека, укреплении приверженности принципам и содействии надлежащему управлению в Тиморе-Лешти. Для реализации этой концепции обеспечивается независимость КОПЧП, которая имеет свой собственный бюджет и политику, и каждый год этому органу выделяются средства из государственного бюджета.

14. КОПЧП располагает людскими ресурсами для проведения своей работы. В 2020 году в КОПЧП работало 138 сотрудников, в том числе 66 женщин и 72 мужчины. Из этого общего числа 100 были государственными служащими. Они распределены между тремя офисами, семью управлениями или эквивалентными подразделениями в составе КОПЧП, а именно, управлением государственной помощи, управлением расследований, управлением надзора и рекомендаций, управлением продвижения по службе, управлением по людским ресурсам, управлением администрации и финансов, группой юридической помощи, административной и исследовательской работы, а также четырьмя региональными центрами в Оекуссе, Бобонаро, Баукау и Саме. Канцелярия Омбудсмана имеет смешанную систему структурных и функциональных подразделений, основанную на Декрете-законе № 31/2016. Имеется 17 должностей директоров и менеджеров, и КОПЧП также планирует выделить по 10 сотрудников в каждое территориальное представительство⁴.

15. Усилия государства по увеличению количества людских и финансовых ресурсов направлены на обеспечение функционирования КОПЧП как государственного учреждения, которому каждый год выделяются средства на финансирование деятельности. КОПЧП получает техническую и финансовую помощь со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций с целью укрепления институционального потенциала. Бюджетные ассигнования для КОПЧП на период 2017–2020 годов составили: в 2017 году — 1 616 360,00 долл. США, в 2018 году — 1 129 354,00 долл. США, в 2019 году — 1 968 032,00 долл. США.

Конвенция о правах ребенка (КПР)

16. Комиссия по правам ребенка (КПР) была создана в 2014 году. Декрет-закон № 27/2020 об организационной структуре конституционного правительства восьмого созыва гласит, что национальная комиссия по правам ребенка находится в ведении МССИ и является государственным учреждением, обладающим автономией в вопросах управления, финансов и имущества. Декрет-закон № 27/2020 предусматривает создание КПР, выступающей в качестве института по защите прав детей.

17. Препятствия, с которыми сталкивается КПР, связаны с ограниченностью людских ресурсов из-за отсутствия постоянного персонала. В настоящее время в КПР работает одиннадцать (11) сотрудников. Помимо проблемы, связанной с нехваткой людских ресурсов, КПР также сталкивается с проблемой ограниченности ежегодно выделяемых ей бюджетных ассигнований⁵.

Комиссия по борьбе с коррупцией (КБК)

18. Как государство, основанное на демократическом верховенстве закона, Тимор-Лешти продолжает прилагать усилия по искоренению в стране коррупции. В 2009 году в соответствии с Законом № 8/2009 была создана КБК.

19. В 2020 году Президент Республики обнародовал Закон № 7/2020 о мерах по предупреждению и борьбе с коррупцией. Промульгация этого закона еще больше укрепит компетенцию этого института в установлении более высоких стандартов надлежащего управления.

Политика в области прав человека и национальный план действий

Рекомендации 89.50–54

20. Тимором-Лешти взяты обязательства по защите и поощрению прав человека на национальном уровне. Правительство признает, что у него пока нет национального плана действий в области прав человека, однако Тимор-Лешти уже имеет следующие национальные планы действий: национальный план действий по борьбе с гендерным насилием, национальный план действий по искоренению голода, план действий в отношении женщин, мира и безопасности, национальный план действий по правам ребенка и национальный план действий в отношении лиц с инвалидностью. Эти планы будут гарантировать права уязвимых групп населения, включая женщин, детей и лиц с инвалидностью.

Ратификация международных конвенций

Рекомендации 89.1–4, 6–10, 27, 29

21. Государство Тимор-Лешти ратифицировало семь международных конвенций по правам человека, и в настоящее время оно также предпринимает усилия по выполнению своих обязательств в отношении тех международных договоров по правам человека, которые не были ратифицированы. Государство готовит людские и финансовые ресурсы и стремится увеличить институциональный потенциал для обеспечения выполнения этих международных договоров в будущем до их подписания и ратификации вместе с их факультативными протоколами.

22. Тимор-Лешти признает, что он еще не ратифицировал Конвенцию о правах инвалидов, однако в настоящее время он проводит подготовительную работу к процессу ратификации. Министерство социальной солидарности и интеграции (МССИ), Министерство юстиции (МЮ) и Министерство иностранных дел и сотрудничества (МИДС) создали группу для подготовки к ратификации. Кроме того, Тимор-Лешти признает, что он еще не ратифицировал Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКЗЛНИ).

23. Уголовный кодекс Тимора-Лешти криминализирует преступления против человечности в соответствии со стандартами, изложенными в Римском статуте, а Уголовный кодекс в статьях 123–130 устанавливает принципы, относящиеся к преступлениям геноцида, преступлениям против человечности и военным преступлениям. Статья 123 Уголовного кодекса гласит, что наказание за совершение преступления геноцида составляет от 15 до 30 лет лишения свободы, статья 124 — что любое лицо, совершающее преступления против человечности, получает наказание от 15 до 30 лет лишения свободы, а статья 125 — что лицо, совершающее военные преступления против личности, получает наказание от 15 до 30 лет лишения свободы. Таким образом, Уголовный кодекс Тимора-Лешти следует правовым положениям, изложенным в Римском статуте.

24. Несмотря на то, что Тимор-Лешти еще не ратифицировал конвенции, связанные с преступлениями против человечности, национальные законы Тимора-Лешти гарантируют права граждан и предусматривают суровые наказания для тех, кто совершает преступления против человечности.

25. Тимор-Лешти еще не ратифицировал Конвенцию МОТ № 189 о домашних работниках, однако министр-координатор по экономическим вопросам готовит проект закона о домашних работниках, который будет представлен на утверждение Совета министров⁶.

Сотрудничество с механизмом ООН по правам человека Рекомендации 89.63–68

26. Государство Тимор-Лешти признает, что как государство-участник международных договоров по правам человека оно с опозданием представляло доклады соответствующим комитетам после ратификации этих договоров. Хотя и с опозданием, Тимор-Лешти выполнил свои обязательства как государство-участник, имеющее все возможности для подготовки докладов, таких как первоначальный доклад и второй и третий доклады по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), первоначальный доклад и объединенный второй и третий доклады по Конвенции о правах ребенка (КПР), первоначальный доклад по Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКТМ) и первоначальный доклад по Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП). В настоящее время Министерство юстиции готовит проекты докладов, в частности первоначальный доклад по Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП), первоначальный доклад по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), четвертый периодический доклад по КПР, а также проводит общественные консультации по докладу, касающемуся Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

27. После того как Тимор-Лешти представил свой доклад в рамках второго цикла УПО в 2016 году, в ноябре 2017 года он представил свой первоначальный доклад по КПП Комитету против пыток в Женеве. Тимор-Лешти также представил свой четвертый доклад по КЛДЖ в 2020 году.

28. В 2019 году Тимор-Лешти пригласил специального докладчика по коренным народам посетить страну, и в апреле 2019 года Специальный докладчик по коренным народам, г-жа Виктория Таули-Корпус, посетила Тимор-Лешти в период с 8 по 16 апреля. В ходе своего визита она провела встречи с представителями государственных структур, правительства, гражданского общества, а также посетила места проживания общин. Правительство Тимора-Лешти приветствует посещение страны правозащитными механизмами, такими как специальные докладчики, для изучения ситуации в области прав человека.

29. В 2017 году Тимор-Лешти подготовил дорожную карту по достижению Целей в области устойчивого развития (ЦУР). В 2019 году Тимор-Лешти представил в ООН, в Нью-Йорке, свой первый доклад, содержащий национальный добровольный обзор прогресса в достижении Целей в области устойчивого развития.

Защита детей, в том числе от насилия и надругательств Рекомендации 89.35, 45, 57, 102, 84, 101, 98–100, 58, 53–54, 131

30. Государство Тимор-Лешти стремится обеспечить защиту детей, пострадавших от надругательств, дискриминации, эксплуатации, отсутствия заботы, насилия, а также детей, находящихся в конфликте с законом. В 2016 году правительство утвердило национальный план действий в интересах детей (НПДД) на 2016–2020 годы, который усиливает приверженность Тимора-Лешти защите и поощрению прав ребенка.

31. НПДД на 2016–2020 годы осуществляется главным образом путем принятия мер в следующих четырех областях: защита детей, здоровье и питание детей и подростков, дошкольное и начальное образование и дети с инвалидностью, участие подростков. За осуществление этого плана отвечают отраслевые министерства и государственные секретари.

32. Государство Тимор-Лешти стремится развивать систему обеспечения полной защиты детей, а также гармонизировать все законы, касающиеся поощрения и защиты прав детей и подростков. Национальный парламент в настоящее время проводит общественные консультации по проекту закона о защите детей и подростков, находящихся в группе риска. Этот закон направлен на поощрение прав и защиту детей

и подростков, находящихся в группе риска, а также на обеспечение их необходимого благополучия и развития. Также в парламенте идет обсуждение законопроекта о социальной защите детей и семей⁷.

33. Для улучшения благосостояния детей и семей правительство через МССИ создало программу «bolsa da mãe». Эта программа реализуется на основании Декрета-закона № 18/2012 о предоставлении условной поддержки. Она позволяет оказывать поддержку уязвимым семьям и детям с целью улучшения качества жизни семьи путем инвестирования в образование детей. Размер пособия на ребенка составлял 5 долл. США в месяц, и каждый год семья могла получать в общей сложности от 60 до 180 долл. США⁸. В период с 2015 по 2019 годы программой поддержки «bolsa da mãe» пользовались 421 480 семей⁹. Осуществление этой программы продолжается.

34. Для улучшения питания детей правительство Тимора-Лешти создало программу школьного питания, которая предусматривает однодневное питание всех детей, посещающих начальную школу (1–9 классы) по всему Тимору-Лешти. Целью данной программы школьного питания является улучшение питания детей школьного возраста и снижение количества детей, бросающих школу, мотивация детей к учебному процессу и повышение их интереса к учебе и участию в занятиях для повышения уровня знаний и улучшения качества. Правительство также гарантирует качество продуктов, предоставляемых детям, в соответствии со стандартами питания и здравоохранения. Программа школьного питания осуществляется с 2018 года по настоящее время.

35. Правительство Тимора-Лешти приняло множество мер по борьбе с насилием в отношении женщин и детей. При содействии государственного секретаря по вопросам равенства и интеграции оно разработало национальный план действий по борьбе с гендерным насилием на 2017–2020 годы, включающий четыре важных направления, а именно: предотвращение гендерного насилия, предоставление услуг жертвам, доступ к правосудию для жертв, а также координация, мониторинг и оценка разработанных инициатив. В 2020 году правительство приступило к осуществлению инициативы «В центре внимания» с целью борьбы с гендерным насилием, таким как насилие в отношении женщин и девочек.

Ранние браки

Рекомендация 89.94

36. Конституция Тимора-Лешти гарантирует всем лицам право на заключение брака. Статья 1500 Гражданского кодекса гласит, что разрешение на вступление в брак несовершеннолетнего в возрасте до семнадцати лет и старше шестнадцати лет предоставляется родителями, осуществляющими родительские права, или опекуном.

37. Правительство Тимора-Лешти признает, что в стране происходит много случаев ранних браков, особенно в отдаленных районах, при этом большинство из этих несовершеннолетних рано вступают в брак из-за экономических трудностей, с которыми сталкиваются их родители, и некоторые из этих браков основаны на свободном согласии несовершеннолетних. Для предотвращения ранних браков правительство Тимора-Лешти через Министерство здравоохранения (МЗ) и КПП повышает осведомленность в школах и общинах, особенно среди родителей, о влиянии ранних браков на здоровье и жизнь несовершеннолетних.

38. Министерство образования, молодежи и спорта (МО) проводит политику нулевой терпимости к телесным наказаниям в школе и семье. МО осуществляет мониторинг школ и проводит политику нулевой терпимости к физическим/телесным наказаниям на всей территории страны, а также предоставляет всем детям возможность подать жалобу на пытки или физические наказания, совершенные членом семьи или учителем.

39. Уголовный кодекс Тимора-Лешти предусматривает уголовную ответственность за изнасилование, включая изнасилование, совершенное членом семьи, а статья 173

гласит, что изнасилование на почве семейных отношений влечет за собой суровое наказание¹⁰.

40. Закон о торговле людьми № 3/2017 предусматривает специальные меры по оказанию помощи несовершеннолетним, ставшим жертвами торговли людьми, а в статье 18 о защите несовершеннолетних жертв говорится, что дети имеют привилегированный и немедленный доступ к помощи властей¹¹.

Ювенальная юстиция Рекомендации 89.118–119

41. Дети имеют право на особую защиту со стороны семьи, общества и государства, особенно от всех форм пренебрежения, дискриминации, насилия, сексуального надругательства и эксплуатации. Дети пользуются всеми общепризнанными правами, а также правами, предусмотренными Конституцией и законодательством Тимора-Лешти.

42. Правительство Тимора-Лешти обязалось разработать с помощью МЮ проект закона об опеке над несовершеннолетними лицами в возрасте от 12 до 16 лет и их воспитании и проект закона об особом уголовном режиме для несовершеннолетних в возрасте от 16 лет и до 21 года. Проект закона об опеке над несовершеннолетними и их воспитании будет предусматривать применение мер опеки и воспитания, а также соответствующие меры для иного воспитательного процесса в отношении несовершеннолетних, совершивших деяние, квалифицированное в законе как преступление. Этот законопроект также направлен на несовершеннолетних, которые, согласно закону, освобождаются от уголовной ответственности в возрасте от 12 до 16 лет.

43. Помимо Закона об опеке над несовершеннолетними и их воспитании, существуют и другие законодательные акты, такие как Закон об особом уголовном режиме для несовершеннолетних, который применяется к молодым людям в возрасте от 16 лет и до 21 года. Целью данного закона является установление особого уголовного режима, применяемого к молодым людям, совершившим преступление, которым на момент совершения преступления исполнилось 16 лет, но еще не исполнился 21 год. Этот правовой режим гласит, что даже если им может быть предъявлено обвинение, к ним должно применяться особое уголовное обращение.

Регистрация детей Рекомендации 89.42–43

44. Все дети, родившиеся на территории Тимора-Лешти, имеют право быть зарегистрированными, и их регистрация является обязательной и бесплатной. МЮ в сотрудничестве с МЗ подготовило брошюру с анкетой для беременных матерей, которую необходимо заполнять с момента беременности и в период медицинских консультаций до рождения ребенка. МЮ также создало регистрационные центры в национальной больнице и в муниципальных образованиях, с тем чтобы дети, родившиеся в больнице, могли быть сразу же зарегистрированы.

45. Помимо регистрации детей в больнице те дети, которые не были зарегистрированы в больнице или родились дома, могут быть зарегистрированы их родителями в МЮ через главное управление регистрации и нотариальных услуг на национальном уровне, а также в муниципалитетах. МЮ также осуществляет программу мобильной регистрации, в рамках которой соответствующие сотрудники посещают общины по всей территории Тимора-Лешти, особенно в отдаленных районах. Эта программа направлена на регистрацию детей в возрасте до 5 лет. Эта программа мобильной регистрации осуществляется с 2017 года по настоящее время.

46. Дети мигрантов, родившиеся на территории Тимора-Лешти, имеют те же права, что и жители Тимора-Лешти, на доступ к регистрации, и процесс регистрации детей

мигрантов такой же, как и для других новорожденных, при этом не проводится никакой дискриминации.

Образование

Рекомендации 89.130–131, 140, 144–147, 59, 152, 149

47. Государство Тимор-Лешти гарантирует, что все лица могут получить доступ к образованию в соответствии со статьей 59 Конституции Тимора-Лешти и Рамочным законом о системе образования № 14/2008. Для обеспечения хорошей системы образования требуются хорошая школьная инфраструктура и качественные людские ресурсы, поэтому правительство уделяет приоритетное внимание инфраструктуре для строительства школ, а также восстановлению школ, которые были повреждены, и, несмотря на достигнутый прогресс в области школьной инфраструктуры, требуется дальнейшая работа, чтобы уделять приоритетное внимание школам. Программа по строительству и восстановлению поврежденных школ является приоритетной программой правительства.

48. Правительство признает, что в некоторых школах в отдаленных районах еще не обеспечено соблюдение норм гигиены. Однако правительство стремится к тому, чтобы во всех школах были туалеты для девочек и мальчиков и доступ к воде, чтобы гарантировать здоровье и гигиену девочек и мальчиков в школах.

49. Министерство образования, молодежи и спорта (МО) продолжает распространять информацию и проводить семинары для школ, сталкивающихся с риском насилия, с целью повышения осведомленности о гендерном насилии, а также проводит тренинги по вопросам репродуктивного здоровья для школ на национальном уровне и в муниципальных образованиях.

50. Для повышения качества образования и людских ресурсов, поскольку педагоги являются важной опорой, Министерство образования проводит политику подготовки учителей через национальный институт подготовки учителей и специалистов в области образования (НИПУСО) с целью содействия качественной подготовке и дальнейшего совершенствования практики разработки учебных программ для учителей, чтобы они могли предоставлять качественное образование учащимся. Эта подготовка учителей состоит из четырех модулей. Первый касается языковой подготовки на официальных языках, каковыми являются португальский и тетум. Эта подготовка направлена на расширение знаний учителей, чтобы они могли говорить, читать, писать и понимать учебные программы. Второй модуль связан с обучением научно-техническим знаниям, которое направлено на то, чтобы учителя имели широкие знания о национальной учебной программе, по которой ведется преподавание. Третий модуль включает в себя подготовку по вопросам методики, которая преследует цель расширения знаний учителей о соответствующих методах и стратегиях оценки обучения в классах. Четвертый модуль связан с профессиональной подготовкой, преследующей целью помочь учителям быть хорошими воспитателями, мотиваторами и обеспечивать руководство¹².

51. Кроме того, существует академическая подготовка преподавателей, и НИПУСО сотрудничает с Португалией и Бразилией для организации курса бакалавриата и специализированных направлений обучения. НИПУСО сотрудничал с национальным университетом Тимора-Лешти в организации подготовки учителей уровня бакалавра, а также обеспечивает непрерывную подготовку учителей на уровне общей средней школы, базового начального уровня и дошкольного образования. В период с 2015 по 2020 год НИПУСО проводил обучение учителей по целому ряду направлений на всех уровнях школьного образования, и в общей сложности 12 091 учитель из 14 868 прошел обучение¹³.

52. В Тиморе-Лешти применяется политика инклюзивного образования, которая была утверждена в январе 2017 года. Эта политика основана на Законе об основах системы образования и плане национальной стратегии в области образования на 2011–2030 годы. Политика инклюзивного образования направлена на обеспечение равного

доступа к образованию для всех, содействие доступу к образованию для тех, кто имеет особые потребности, и отсутствие дискриминации в отношении уязвимых лиц.

53. Министерство образования отвечает за то, чтобы лица с инвалидностью имели бесплатный доступ к школам, и оказывает техническую помощь в рамках системы инклюзивного обучения, а также в обучении жестовому языку и шрифту Брайля. Оно также информирует учителей о том, как они могут помогать ученикам в инвалидных креслах. В 2020 году НИПУСО в сотрудничестве с международным духовным центром Агапе провел обучение жестовому языку для 120 слушателей из муниципальных образований Эрмера, Дили, Манатуто, Викеке и Ликиса¹⁴. Министерство образования осуществляет программу для детей с инвалидностью на уровне государственной начальной школы, с тем чтобы они могли учиться вместе с другими учениками, не имеющими инвалидности, что способствует социальному взаимодействию между ними.

54. С 2008 по 2012 год правительство Тимора-Лешти осуществляло программу обучения грамоте под девизом «Да, я могу». С 2014 по 2020 год правительство осуществляло программы обучения грамоте «Да, я могу» и «Альфамор». Программой «Альфамор» были охвачены 21 205 участников, которые получили сертификат. Министерство образования через национальное управление по содействию возвращению к школьному образованию продолжает инвестировать средства в целях повышения устойчивости обучения грамоте с помощью программы эквивалентности. За период осуществления программы обучения грамоте пока еще не удалось достичь цели ликвидации неграмотности в Тиморе-Лешти, однако Министерство образования продолжает инвестировать средства на осуществление программы обучения грамоте, с тем чтобы в будущем все жители Тимора-Лешти были грамотными¹⁵.

55. Правительство признает, что пандемия COVID-19 затронула Тимор-Лешти и повлияла на сектор образования. COVID-19 оказал негативное воздействие, поскольку учащиеся не имели возможности продолжать обучение во время чрезвычайного положения, были вынуждены соблюдать режим самоизоляции по причинам охраны общественного здоровья, а также было невозможно проводить подготовку учителей.

Достаточный жизненный уровень — пища, вода, социальная защита

Рекомендации 89.54–55, 39, 154, 132–133, 136

56. У правительства Тимора-Лешти есть программа по улучшению жизни людей. Тимор-Лешти имеет национальный план действий по искоренению голода и недоедания, который гарантирует, что все люди могут пользоваться своим правом на продовольственную безопасность, получая качественную, здоровую и питательную пищу.

57. Для того чтобы гарантировать и защищать права потребителей с целью дальнейшего улучшения условий жизни населения, с тем чтобы они могли получать качественные продукты питания, циркулирующие на рынках Тимора-Лешти, правительство через Министерство туризма, торговли и промышленности (МТПП) учредило управление по инспекции и мониторингу экономической, медицинской и пищевой деятельности (УИМЭМПД)¹⁶, которое отвечает за улучшение продовольственной безопасности и питания путем проведения инспекций, мониторинга и профилактики в отношении продовольствия и питания, включая защиту здоровья населения и получение сообщений и жалоб от населения на продукты питания, продающиеся в магазинах и супермаркетах.

58. Тимор-Лешти продолжает проводить политику развития общин в экономическом секторе в соответствии с Национальным стратегическим планом развития¹⁷ с целью искоренения бедности с помощью механизмов увеличения доходов общин посредством субсидий фермерам, субсидий малому бизнесу и поддержки частного сектора, создания рабочих мест в сфере бизнеса и промышленности и

наличия двусторонних соглашений с Республикой Корея и Австралией по программам для работников.

59. Правительство Тимора-Лешти через Министерство сельского хозяйства и рыболовства (МСХР) инвестировало в сельское хозяйство с целью повышения качества и количества устойчивого дохода в связи с продовольствием и питанием для фермеров путем предоставления технической поддержки фермерам в сельских и городских районах с целью изменения традиционной системы на общепринятую и современную практику, распределения больших и малых тракторов среди фермеров, распределения машин для шелушения и измельчения риса, распределения удобрений и субсидий на сертифицированные семена¹⁸.

60. В 2017–2018 годах Тимор-Лешти добился прогресса в сельском хозяйстве: производство сельхозпродукции составило 26 426 тонн в год, что соответствует росту на 82 %, кукурузы — 83 634 тонны в год, что соответствует росту на 41 %¹⁹, а с 2019 года местные овощи стали доминировать на национальном рынке, включая супермаркеты. МСХР продолжает свою политику инвестирования в фермерские группы²⁰. МСХР через национальное управление ветеринарных служб содействовало оказанию базовой медицинской помощи животным, обеспечивая бесплатные прививки для домашней птицы, коров и свиней в городских и сельских районах.

61. Для улучшения условий жизни граждан Тимора-Лешти правительство страны осуществляет программу предоставления субсидий лицам в возрасте шестидесяти лет и старше и лицам с инвалидностью, в соответствии с которой каждый человек получает 30,00 долл. США в месяц, а также субсидий для ветеранов и выплат для героев и жертв борьбы за освобождение отечества с учетом каждого уровня, в соответствии с которым каждый человек получает от 85,00 до 340,00 долл. США.

62. Правительство признает воздействие пандемии COVID-19 на Тимор-Лешти в 2020 году, которая вынудила государство ввести длительное чрезвычайное положение в 2020 году до 2021 года, что негативно сказалось на правах граждан Тимора-Лешти. Правительство ограничило права граждан на передвижение, как внутри страны, так и в другие страны, и принятые правительством решения были направлены на защиту граждан от вируса COVID-19. Правительство также признает, что введение чрезвычайного положения оказало негативное влияние на экономику Тимора-Лешти. Поэтому в 2020 году правительство приняло решение о выплате субсидии в размере 200,00 долл. США каждому домохозяйству на территории страны, имеющему доход менее 500,00 долл. США. Принятое правительством на национальном уровне решение о выплате этих средств непосредственно семьям осуществлялось до самого низового уровня, включая деревни.

63. Кроме того, поскольку пандемия COVID-19 продолжилась в 2021 году, правительство Тимора-Лешти начало реализацию программы продовольственной корзины. В рамках этой программы правительство предоставило каждому человеку субсидию в размере пятидесяти долларов (50,00) в форме ваучера на покупку местных продуктов питания внутри страны, а также стало распределять продукты питания непосредственно среди общин в деревнях и населенных пунктах. Эти местные продукты закупались правительством у фермеров, а затем распределялись среди граждан на всей территории Тимора-Лешти с целью продвижения местных продуктов и оказания помощи экономике Тимора-Лешти в восстановлении во время чрезвычайного положения.

64. Введение чрезвычайного положения из-за пандемии COVID-19 также негативно сказалось на экономическом положении частного сектора, поскольку многие компании остались без дохода, что отразилось на работниках, потерявших работу. В ответ на эту ситуацию правительство через национальный институт социального обеспечения (НИСС) предоставило субсидию компаниям и работникам неформального сектора экономики, которые не могли выполнять свою работу во время чрезвычайного положения и локдауна.

65. НИСС является непрямым государственным учреждением, созданным в соответствии с Декретом-законом № 47/2016 с целью реагирования на программы в области безопасности и социальной защиты. Во время пандемии COVID-19 в

государстве было введено чрезвычайное положение. С помощью НИСС правительство обеспечивало принятие мер поддержки работодателей в контексте пандемии COVID-19. В число программ, осуществлявшихся НИСС во время чрезвычайного положения, входили программа поддержки трудящихся в соответствии с Декретом-законом № 16/2020 о мерах поддержки трудящихся в контексте пандемии COVID-19 и программа поддержки для восстановления и поддержания экономической деятельности в контексте восстановления экономики в соответствии с Декретом-законом № 51/2020. Эти программы были направлены на повышение временного дохода путем предоставления субсидий компаниям работодателей и их работникам во время чрезвычайного положения. Правительство выделило средства в размере 5 331 876,38 долл. США для 11 623 бенефициаров²¹.

Дискриминация в отношении женщин, гендерное равенство и недискриминация по признаку пола **Рекомендации 89.5, 69, 71, 34, 38, 72, 44–45, 75, 73, 97**

66. Правовые положения в отношении гендерного равенства изложены в Конституции и законодательстве Тимора-Лешти, которые гласят, что все граждане равны перед законом и что никто не должен подвергаться дискриминации по признаку цвета кожи, расы, пола, этнического происхождения, языка, идеологии, религии, психического или физического состояния, а также что женщины и мужчины имеют одинаковые права и обязанности во всех областях семейной, культурной, социальной, экономической и политической жизни, независимо от происхождения, национальности, возраста, уровня образования, и имеют право на человеческое достоинство и равные возможности жить без насилия²².

67. Правительство приняло все меры для закрепления принципа равенства без дискриминации и равного обращения для всех людей, для обеспечения того, чтобы женщины и мужчины имели одинаковые права на недвижимое имущество, для защиты и поощрения права на равенство во всех обстоятельствах. Положения о равенстве изложены в Законе № 3/2017 о борьбе с торговлей людьми, Законе № 12/2016 о создании режима взносов на социальное обеспечение и Законе № 13/2017 о специальном режиме определения права собственности на недвижимость.

68. Уголовный кодекс Тимора-Лешти предусматривает наказание для любого лица, которое заставляет беременную женщину сделать аборт, а также для любой беременной женщины, которая соглашается на аборт с помощью третьего лица или своими действиями или действиями третьего лица провоцирует аборт. Беременная женщина, сделавшая аборт, не будет наказана, если на основании медицинских знаний и опыта признана необходимость спасения жизни беременной женщины или плода путем прерывания беременности с целью избавить беременную женщину от смертельной опасности, при условии наличия медицинского разрешения и проведения аборта практикующим врачом или другим медицинским работником в официально признанном учреждении здравоохранения и с согласия беременной женщины²³.

69. Гражданский кодекс Тимора-Лешти устанавливает три типа брака, а именно, католический брак, гражданский брак и моногамный брак по обычному праву, и в настоящее время МЮ готовит проект закона о кодексе регистрации актов гражданского состояния, который будет включать все браки, а именно, брак, зарегистрированный в гражданском порядке, католический брак, гражданский брак в религиозной форме и гражданский брак в моногамной форме по обычному праву²⁴.

70. Законодательство Тимора-Лешти уделяет особое внимание участию женщин в политической жизни, поэтому существует специальная квота для женщин. Закон о выборах в национальный парламент гласит, что доля женщин в основном и дополнительном списке кандидатов должна составлять не менее одной трети.

71. Закон № 9/2016 о лидерах общин гласит, что в списке выдвигаемых кандидатур на пост старосты деревни и старосты района деревни должна присутствовать как минимум одна женщина, а в состав сельского совета должна входить одна женщина-

делегат и одна женщина-представитель молодежи. Этот закон также гласит, что в каждой избирательной команде должна быть хотя бы одна женщина²⁵.

72. Участие женщин в политической жизни Тимора-Лешти продолжает меняться, и в 2017 году по итогам парламентских выборов в национальный парламент были избраны 26 женщин, и женщины были также избраны на должности секретаря председателя, первого вице-секретаря и двух заместителей.

73. После всеобщих парламентских выборов в 2017 году, в 2018 году в Тиморе-Лешти прошли досрочные выборы, и 22 женщины были избраны членами национального парламента. Женщины были также избраны на должности первого вице-спикера национального парламента, первого секретаря председателя национального парламента и двух председателей комитетов.

74. Кроме того, в каждом последующем правительстве наблюдалось увеличение степени представленности женщин в исполнительной власти, а именно на должностях членов правительства. Так, в правительстве восьмого созыва 2018–2023 годов женщины занимали следующие должности: член правительства (7), министр (3), вице-премьер (1), заместитель министра (3) и государственный секретарь (1).

75. Участие женщин происходит не только на национальном уровне, но и на уровне деревень, причем каждый последующий период свидетельствует о значительном изменении в участии женщин. Так, в 2016 году 319 женщин выдвинули себя в качестве кандидатов на пост старосты деревни, и 21 из них была избрана на эту должность.

76. Государство сохраняет приверженность положениям Дилийской декларации с целью расширения возможностей женщин в плане экономической самостоятельности через предпринимательство или создание возможностей для самозанятости в качестве одного из важных факторов в достижении Целей в области устойчивого развития и задач Повестки дня на период до 2030 года, особенно в том, что касается сокращения бедности, путем ежегодного выделения средств из государственного бюджета с учетом гендерных факторов. Государство продолжает прилагать все усилия по реформированию и отстаиванию экономических прав женщин и равного доступа к экономическим ресурсам, с тем чтобы они могли иметь доступ к собственности, и способствовать достижению ими полной занятости и обеспечению им достойного труда. С 2019 года государственный секретарь по вопросам равенства и интеграции (ГСРИ) обеспечивает осуществление программы экономического развития для женщин с целью оказания поддержки группам женщин посредством государственных трансфертов, в результате чего в период 2019–2020 годов 106 групп женщин получили государственное финансирование. ГСРИ продолжает содействовать участию женщин путем обеспечения подготовки и наращивания их потенциала в таких важных областях, как лидерство, управление, отчетность и финансы, а также создал учебные центры во всех населенных пунктах²⁶.

Гендерное насилие

Рекомендации 89.86, 92–93, 96, 89, 90, 84, 88, 91, 74, 83, 87, 54–55, 95, 82, 85

77. Правительство признает, что случаи гендерного насилия продолжают иметь место, особенно в отношении женщин, однако правительство продолжает прилагать усилия для снижения уровня гендерного насилия в Тиморе-Лешти.

78. Правительство приступило к осуществлению национального плана действий по борьбе с гендерным насилием на 2017–2021 годы в качестве обязательства государства решать проблемы в целях сокращения и искоренения гендерного насилия, затрагивающего женщин, мужчин и детей в обществе, посредством координации и инклюзивного участия всех структур.

79. Государство проводит политику дальнейшего поощрения и защиты прав женщин и девочек, с тем чтобы они могли пользоваться своими правами, и продолжает сокращать дискриминацию в государственных и частных учреждениях, включая торговлю людьми, сексуальную эксплуатацию, ранние браки и практику

принудительных браков, а также предоставляет женщинам равные возможности быть лидерами на политическом уровне.

80. Правительство сотрудничает с неправительственными организациями и создало безопасные и защищенные места для жертв и лиц, переживших насилие, предлагая им временное жилье, в том числе оказывая помощь жертвам и лицам, пережившим сексуальное насилие, домашнее насилие, надругательства над детьми или торговлю людьми. В настоящее время безопасные комнаты есть в национальной больнице, в специализированных больницах и медицинских центрах в четырех муниципальных образованиях. Услуги, связанные с обеспечением безопасных комнат, предоставляет НПО «Прадет».

81. Также были созданы приюты в рамках сотрудничества между правительством и организациями гражданского общества. В 2018 году во всех 13 муниципальных образованиях действовали безопасные приюты, которые также гарантируют безопасность жертвам гендерного насилия. В приютах также проводится обучение навыкам получения средств к существованию с целью реинтеграции в общество жертв, способных зарабатывать на жизнь.

82. Для предотвращения сексуальных домогательств на рабочем месте Комиссия по делам государственной службы создала механизм для сообщения о сексуальных домогательствах, а виртуальный собеседник «Роса» способствует представлению сообщений о гендерном насилии в конкретных случаях, связанных с сексуальными домогательствами, которые совершаются государственными служащими при исполнении их обязанностей или в общественном месте. Виртуальный собеседник «Роса» защищает сведения о личности тех, кто подает жалобу.

Равенство на основе сексуальной ориентации и гендерной идентичности

Рекомендации 89.76–77

83. Правительство признает, что некоторые члены сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ) сталкиваются с негативной стигматизацией и насилием в обществе, однако правительство стремится защитить всех граждан от насилия и дискриминации. Статья 52 Уголовного кодекса Тимора-Лешти считает обстоятельства отягчающими, если преступление мотивировано сексуальной ориентацией, что влечет за собой более суровые наказания. Поэтому любой член ЛГБТ-сообщества, который считает, что он пострадал от акта стигматизации или запугивания, наносящего вред его физической, психологической или психической неприкосновенности, совершенного другим лицом исключительно на основании его иной сексуальной ориентации, имеет право подать жалобу в компетентные судебные органы в соответствии с правовой процедурой, предусмотренной Уголовно-процессуальным кодексом.

84. Политика государства гарантирует и обеспечивает, что все граждане, включая членов ЛГБТ-сообщества, имеют равные права на то, чтобы жить свободно, и соответствующие обязанности. Хотя в Тиморе-Лешти еще нет специального закона о гражданских союзах, касающегося частной жизни членов ЛГБТ-сообщества, государство продолжает прилагать усилия для повышения уровня знаний и осведомленности граждан путем распространения информации о законах и правах человека для поощрения, уважения и защиты прав членов ЛГБТ-сообщества в Тиморе-Лешти. Хотя законодательство Тимора-Лешти не признает гражданские союзы между лицами одного пола, оно не наказывает лиц одного пола, состоящих в интимных отношениях.

85. Тимор-Лешти добился прогресса в защите ЛГБТ на политическом уровне. Например, в 2017 году правительство поддержало проведение национального карнавала ЛГБТ, который состоялся в Дили. В нем приняли участие члены ЛГБТ-сообщества, представители религиозных групп, члены правительства и государственные должностные лица, и это мероприятие проводится ежегодно.

Здоровье

Рекомендации 89.136–139, 141–143, 122

86. Система здравоохранения Тимора-Лешти гарантирует основные права граждан на здоровье, закрепленные в Конституции и законодательстве, а именно всеобщее медицинское обслуживание, бесплатное для всех. Система здравоохранения Тимора-Лешти из года в год демонстрирует значительный прогресс.

87. Большинство населения Тимора-Лешти сначала обращается к системе здравоохранения через службы первичной медико-санитарной помощи, получая помощь от сотрудников медицинских служб в центрах охраны здоровья в административных образованиях, общинных центрах здоровья на уровне административных пунктов и медицинских пунктов, которые отвечают за оказание медицинской помощи населению в сельских районах.

88. Медицинское обслуживание, предоставляемое медработниками в рамках первичных медицинских услуг в сельской местности, начиная с уровня субпоселений, деревень и административных пунктов, основывается на плане Министерства здравоохранения, и они имеют возможность предоставлять медицинское обслуживание в медицинских пунктах, в которых осуществляются лечебные программы и предоставляются услуги первичной медико-санитарной помощи, ориентированные на профилактику и просвещение. Медицинский персонал еженедельно организует работу мобильных клиник для общин в сельской местности с использованием мотоциклов, а также многоцелевых транспортных средств в районах, где нет поликлиники на уровне деревни или субпоселения, для оказания первичной медицинской помощи, которая включает в себя основные лечебные услуги, программы вакцинации, охрану здоровья матери и ребенка, программы питания, программы борьбы с туберкулезом, а также пропаганду здорового образа жизни и просвещение²⁷.

89. Правительство Тимора-Лешти создало 337 медицинских пунктов, 69 общинных медицинских центров, специализированные больницы и национальную больницу, которые функционируют надлежащим образом, с тем чтобы граждане могли получить доступ к медицинскому обслуживанию, включая создание помещений для медицинского персонала на муниципальном уровне, уровне административных пунктов и на уровне деревень, с тем чтобы медицинский персонал мог оказывать профессиональные услуги населению в соответствии со стандартными операционными процедурами Министерства здравоохранения²⁸.

90. Все медицинские учреждения, созданные правительством, оснащены одинаковым оборудованием, а именно, консультационными кабинетами, палатами, изоляторами для инфекционных заболеваний, реабилитационными палатами для людей, страдающих психическими заболеваниями. Правительство проводит политику оказания помощи пациентам, страдающим психическими заболеваниями, используя для этого национальную больницу имени Гвидо-Валадареса, и в настоящее время строится психиатрическая клиника²⁹.

91. Политика Министерства здравоохранения (МЗ) предусматривает, что к 2020 году в каждом медицинском пункте будет работать врач, две медсестры и акушерка для оказания первичных медицинских услуг во всех районах страны, где будут созданы медицинские учреждения. МЗ продолжает набирать медицинский персонал, и в 2020 году было набрано 1112 сотрудников³⁰.

92. Для борьбы с недоеданием в Тиморе-Лешти был разработан национальный план действий по ликвидации голода и недоедания. Существует также национальная рамочная программа консультаций по продовольственной безопасности, суверенитету и питанию в Тиморе-Лешти (КОНСАНТИЛ), преследующая цель сделать Тимор-Лешти страной, свободной от голода и недоедания.

93. МЗ продолжает содействовать усилиям по решению проблемы недоедания в обществе, в рамках которых основное внимание уделяется детям в возрасте до пяти лет, страдающим от недоедания, включая профилактику и соответствующее лечение.

Проводятся также кампании по изменению поведения в области питания с целью снижения уровня недоедания, в том числе доли детей, в отношении которых проводится последующее наблюдение и мониторинг их развития. Для улучшения питания граждан МЗ предлагает питательные продукты пациентам, находящимся в больнице, и пациенты получают трехразовое питание.

94. МЗ осуществляет в сотрудничестве с больницами программу ПУПТЛ (партнерство по улучшению питания в Тиморе-Лешти), которая поддерживает действия, направленные на снижение частоты случаев недоедания среди беременных матерей, а также способствует грудному вскармливанию детей и обеспечению питательной пищей детей в возрасте до пяти лет. Эти программы направлены на улучшение питания матерей и детей путем улучшения практики грудного вскармливания младенцев и обеспечения питанием младенцев и детей в возрасте до пяти лет путем содействия санитарному просвещению и приготовлению местных продуктов питания, распределения микронутриентов среди детей (витамин А, альбендазол, порошкообразные микронутриенты), распределения добавок микронутриентов среди подростков, беременных женщин и кормящих матерей, а также лечения крайних случаев недоедания среди матерей.

95. Министерство здравоохранения играет важную роль в реализации программ репродуктивного образования в Тиморе-Лешти, включая программы репродуктивного здоровья, направленные на улучшение планирования семьи, увеличение интервалов между рождением детей и ограничение количества рожденных детей в рамках планирования семьи, механизмов медицинского обслуживания во время беременности и родов, включая просвещение о здоровых сексуальных отношениях между супругами до и после родов³¹.

96. МЗ сотрудничает с такими структурами, как организации гражданского общества, церковь, а также с международными учреждениями, в задачи которых входит предоставление услуг по поддержке программ планирования семьи. До сих пор МЗ продолжает получать помощь от партнеров, а также в рамках двустороннего сотрудничества в области здравоохранения и планирования семьи в сельских и отдаленных районах Тимора-Лешти.

97. МЗ разработало план действий по улучшению экстренной акушерской помощи и помощи новорожденным на 2016–2019 годы с целью продолжения спасения матерей и детей, страдающих от серьезных родовых осложнений, возникших во время родов и после родов, для снижения материнской и неонатальной смертности.

98. Развитие Тимора-Лешти в области здравоохранения и образования является стратегическим приоритетом в рамках национального развития, и поэтому каждый год государство Тимор-Лешти вкладывает значительные средства в эту область.

99. Начиная с 2020 года пандемия COVID-19 в Тиморе-Лешти оказывает негативное влияние на услуги здравоохранения. Правительство продолжает усилия по снижению передачи вируса COVID-19 в обществе, и все меры, принятые правительством в ответ на пандемию COVID-19, дали хорошие результаты. Однако правительство признает, что пандемия COVID-19 является серьезным препятствием, которое правительству необходимо преодолеть. При финансовой и технической поддержке Всемирной организации здравоохранения и партнеров по развитию правительство спасло людей от COVID-19, и сейчас правительство продолжает программу вакцинации граждан на всей территории Тимора-Лешти.

100. Из года в год бюджету, выделяемому на инвестиции в области здравоохранения и образования, уделяется максимальное внимание, поэтому каждый год секторам здравоохранения и образования отдается приоритет и выделяются большие объемы финансирования³².

Правосудие

Рекомендации 89.104–109, 30–33, 114, 96, 115–117

101. Тимор-Лешти является демократическим государством, основанным на верховенстве закона, и поэтому оно укрепляет независимость судебной власти, особенно судебной составляющей, а также судей, прокуроров и адвокатов, посредством законодательных и административных мер. Законодательные меры регулируют деятельность судебных органов и адвокатов, поскольку согласно статье 119 Конституции Тимора-Лешти суды независимы и подчиняются только Конституции и закону. Статья 132.3 гласит, что при выполнении своих обязанностей прокуроры должны руководствоваться критериями законности, объективности и беспристрастности, а также подчиняться директивам и приказам, установленным законом. Статья 135.2 гласит, что основная роль адвокатов и защитников заключается в содействии надлежащему отправлению правосудия и защите прав и законных интересов граждан.

102. Для обеспечения того, чтобы работники судебной системы, адвокаты и государственные защитники оказывали профессиональные услуги, которые являются эффективными, беспристрастными и этичными, представители этих профессий проверяются и оцениваются, а также даются рекомендации вышестоящим органам, например, судам, Высшему совету судебных магистратов, который занимается вопросами управления и дисциплины судебных магистратов, обладая компетенцией назначать, понижать, переводить и продвигать по службе судей в соответствии со статьей 28 Конституции. За управление, эффективность услуг и дисциплинарные меры, связанные с прокуратурой, отвечает Высший совет прокуратуры, который возглавляет Генеральный прокурор. Государственные защитники проверяются инспекторами по согласованию с Высшим советом государственных защитников³³, а также частными адвокатами, в соответствии с правовым режимом частной адвокатуры и подготовки адвокатов (Закон № 04/2015, статья 57 которого гласит, что до тех пор, пока не будет создана коллегия адвокатов, совет по управлению и дисциплине лиц, занимающихся юридической практикой, имеет дисциплинарные полномочия в отношении частных адвокатов). Сейчас в национальном парламенте обсуждается законопроект о коллегии адвокатов.

103. Укрепление системы правосудия и наращивание потенциала магистратов по-прежнему являются приоритетом МЮ, использующего для этого центр подготовки юристов и судей (ЦПЮС), который продолжает обеспечивать подготовку работников судебной системы, государственных защитников и частных адвокатов по вопросам Уголовного кодекса, Гражданского кодекса и всех судебных процессов, а также этики и деонтологии для этих специалистов. Обучение и практика организуются в стране через ЦПЮС, а также происходят за рубежом, поскольку раз в полгода судьи по очереди проходят обучение и практику в Португалии.

104. Государство признает, что существует много незавершенных дел, которые еще не были рассмотрены, особенно гражданских дел, что объясняется ограниченным числом судей, и суды продолжают предпринимать попытки изменить эту ситуацию путем сокращения числа ожидающих рассмотрения дел. Важный шаг был сделан в 2020 году путем добавления еще трех судей, которые были назначены в окружные суды в Окуссе, Суаи и Дили. В 2021 году ЦПЮС проведет набор для обучения 50 судей и государственных защитников.

105. Для обеспечения того, чтобы каждый мог получить доступ к правосудию, в том числе в сельских районах, суды продолжают проводить выездные судебные заседания по всей территории Тимора-Лешти, и цель этих выездных заседаний состоит в обеспечении правосудия для всех. Кроме того, проведение выездных судебных заседаний может позволить сократить число нерассмотренных дел.

106. Правительство признает, что во время чрезвычайного положения из-за пандемии COVID-19 суды не функционировали в обычном режиме, поскольку они рассматривали только срочные дела, а также не проводились выездные судебные заседания.

107. В дополнение к увеличению людских ресурсов в судебной сфере, которое предусмотрено стратегическим планом сектора правосудия на 2011–2030 годы, запланировано строительство дополнительных зданий судов. В Дили строится новое здание суда округа Дили, и новые суды появятся также в других муниципальных образованиях. Однако из-за ограниченных финансовых ресурсов они будут строиться поэтапно. Конституционное правительство восьмого созыва осуществляет судебную реформу. В настоящее время национальный парламент разрабатывает закон об организации судебной системы, на основе которого будут созданы верховный суд, апелляционный суд как суд второй инстанции, а также верховный суд по административным налогам и счетам. В период 2021–2022 годов будут созданы три суда первой инстанции в округах Лаутем, Эрмера и Викеке. Кроме того, национальный парламент одобрил закон о статусе судей. В настоящее время обсуждается проект закона о государственной прокуратуре (Ministério Público) и предлагаемый закон о правовом статусе адвокатов в Тиморе-Лешти.

108. В Тиморе-Лешти два официальных языка — тетум и португальский, поэтому юридические документы могут быть составлены на тетуме и на португальском языке. На практике в стране больше законов на португальском языке, чем на тетуме, что объясняется нехваткой людских ресурсов для обеспечения перевода. Однако в национальном управлении по вопросам юридической помощи и законодательства (НУЮПЗ) имеется отдел переводов, который стремится обеспечивать перевод законов с учетом их приоритетности и имеющихся ресурсов. Для того чтобы гарантировать доступ к правосудию для всего общества существуют также возможности распространения законов среди населения на тетуме, которые предоставляются национальным управлением по правам человека и гражданству для граждан на уровне муниципальных образований, административных пунктов и деревень. Помимо деятельности МЮ по распространению законов на тетуме, другие государственные учреждения и организации гражданского общества также распространяют законы среди населения на тетуме.

109. Государства Тимор-Лешти и Индонезия создали независимую комиссию под названием Комиссия по установлению истины и дружбы (КУИД) между Тимором-Лешти и Республикой Индонезия, которая 9 октября 2008 года представила национальному парламенту заключительный доклад «Per Memogiam Ad rem», в котором двум государствам рекомендовалось рассмотреть соответствующие обстоятельства, с тем чтобы они не повторились в будущем, и стремиться найти законодательные механизмы для жертв, имеющих право на истину, возмещение ущерба и создание мемориального института. В период с 2008 по 2012 год в Комиссию А национального парламента были представлены законопроект об институте общественной памяти и законопроект о национальной программе возмещения ущерба жертвам. Однако из-за расхождения во мнениях срок их действия истек. Тем не менее государство включило возмещение ущерба в национальную политическую программу по предоставлению субсидий ветеранам, членам подпольной сети и оставшимся в живых лицам, включая стипендии для детей ветеранов.

110. Кроме того, правительство приняло Декрет-закон № 48/2016 о создании национального центра «Чега» (НЦЧ), который будет заниматься процессом возмещения ущерба или обеспечением солидарности с оставшимися в живых лицами на основе утвержденного подхода, миссии и стратегического плана. В задачи НЦЧ входит содействие выполнению рекомендаций Комиссии по согласию, установлению истины и примирению (КСУИП), КУИД и поощрение прав человека³⁴.

111. НЦЧ сотрудничает со всеми структурами с целью выполнения ими своих задач в соответствии с рекомендациями КСУИП и КУИД. В 2019 году НЦЧ создал фонд солидарности для поддержки политики возмещения ущерба, основанной на утвержденной концепции, требованиях к классификации и определению формы. Имеющиеся данные позволили выявить 170 оставшихся в живых лиц, отвечающих критериям для получения поддержки или возмещения ущерба на основе принципа солидарности. В 2021 году НЦЧ также сотрудничало с Министерством государственного управления для обработки и проверки данных, касающихся

76 человек. Уязвимым женщинам, ставшим жертвами насилия в прошлом, будет предоставлено жилье. Начиная с 2018 года НЦЧ предоставил средства на возмещение ущерба на общую сумму 200 000,00 долл. США, а МССИ — 80 000,00 долл. США³⁵.

Свобода выражения мнений, ассоциации Рекомендации 89.123–127, 37, 79

112. Конституция Тимора-Лешти гарантирует право граждан на свободу выражения мнений, как это провозглашено в статье 40 Конституции Демократической Республики Тимор-Лешти (К-ДРТЛ), касающейся свободы слова и информации³⁶. В Тиморе-Лешти действует Закон о СМИ № 5/2014, который гарантирует гражданам возможность выражать свои мнения для участия в демократическом процессе. Так, в статье 9 Закона № 5/2014 говорится, что все люди имеют право свободно выражать и распространять свои идеи через СМИ, и никто не может подвергаться преследованиям за свои политические, философские, религиозные или иные взгляды. Конституция Тимора-Лешти также гарантирует свободу прессы и средств массовой информации, что закреплено в ее статье 41 и в статье 11 Закона о СМИ, касающейся свободы прессы, которая предусматривает лишь ограничения, связанные с правом на честь, доброе имя, репутацию, частную жизнь, презумпцию невиновности, судебную тайну и государственную тайну.

113. Профессионализм журналистов очень важен, и закон о СМИ регулирует вопросы о том, как то или иное лицо может стать профессиональным журналистом. Прежде чем стать журналистом, заинтересованное лицо должно пройти обязательную журналистскую подготовку, предоставляемую советом по прессе, а затем пройти стажировку и сдать экзамены, после чего оно получит аккредитацию³⁷. Закон о СМИ также устанавливает право журналистов на информирование общественности, которое осуществляется на основе конституционных полномочий и не может подвергаться никаким ограничениям, угрожающим независимости и объективности журналистов, свободе творчества, свободе совести, их праву искать и получать информацию, профессиональной тайне и праву участвовать в принятии редакционных решений средства массовой информации, на которое они работают, без ущерба для соблюдения ими этических обязательств профессии³⁸.

114. Тимор-Лешти подтверждает, что Конституция и закон о СМИ устанавливают принципы в соответствии со стандартами прав человека, поскольку они не препятствуют работе журналистов, которая связана со свободой выражения мнений.

Силы безопасности Рекомендации 89.40–41, 78, 80, 110–113, 89

115. Тимор-Лешти продолжает укреплять свою политику в области подготовки сотрудников сил безопасности по вопросам прав человека с целью гарантировать, что сотрудники сил безопасности будут выполнять свою роль поощрению и защите прав человека граждан, когда они выполняют свои функции в обществе для обеспечения мира, безопасности и стабильности.

116. Силы обороны Тимора-Лешти (Ф-СОТЛ), а также национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) продолжают получать поддержку в подготовке от государственных учреждений, таких как Министерство обороны, Министерство внутренних дел, Министерство юстиции, Канцелярия Омбудсмана по правам человека и правосудию (КОПЧП), а также от международных партнеров.

117. Для повышения потенциала сотрудников полиции и военнослужащих Ф-СОТЛ государственные учреждения организуют их подготовку по вопросам прав человека, которая проводится в учебных центрах в сотрудничестве с КОПЧП и консультативной группой по правам человека в Тиморе-Лешти. Они обучают сотрудников, сержантов и должностных лиц, направляемых впоследствии в 13 муниципальных образований и подразделения полиции на национальном и муниципальном уровнях. Также проводится дополнительная подготовка инструкторов

по вопросам, касающимся применения силы сотрудниками полиции, в частности о том, как применять силу в соответствии с международными процедурами и стандартами.

118. Институциональное сотрудничество сектора безопасности и судебного сектора является важной опорой для гарантии и укрепления принципа законности, который закреплен в Уголовном и Уголовно-процессуальном кодексах для всех мер, применяемых в случаях, связанных с арестом и задержанием, а также применением чрезмерной силы. Учреждения осуществляют процедуры в отношении нарушителей норм и прав человека, и по этим нарушениям проводятся расследования.

119. Существует координация между гражданским обществом, институтами безопасности и судами с высоким уровнем доверия и профессионального понимания, и если есть дела, которые рассматриваются как нарушение прав человека силами безопасности, институты по правам человека и гражданское общество следят за этими процессами, и они открыты с момента проведения расследования в армии и полиции до передачи дела в суд без ограничения доступа ко всему процессу.

120. Дело в отношении сотрудников полиции, которые стреляли в граждан из оружия, было расследовано и рассмотрено судом в течение третьего отчетного периода. Были рассмотрены случаи чрезмерного применения оружия сотрудниками сил безопасности с целью убийства, нанесения увечий и совершения других нарушений. В 2017 году было зарегистрировано сто шестнадцать нарушений, совершенных сотрудниками полиции: два сотрудника были уволены, девятнадцать — временно отстранены от службы, шестнадцать — оштрафованы, тридцать два сотрудника получили письменные выговоры, рассмотрение шестнадцати дел было прекращено без наказания, и тридцать одно дело находится на рассмотрении³⁹.

121. В 2018 году было рассмотрено 214 дел, связанных с нарушениями сотрудниками полиции дисциплинарных правил, злоупотреблением властью и нарушениями прав человека, по которым были применены следующие санкции: два сотрудника были уволены, двадцать два — временно отстранены от службы, двадцать два — оштрафованы, сорок шесть сотрудников получили письменные выговоры, один — устный выговор, рассмотрение тридцати четырех дел было прекращено без наказания, восемьдесят шесть сотрудников все еще находятся под следствием и одно дело находится на рассмотрении суда. В 2019 году департамент юстиции НПТЛ зарегистрировал сто девяносто четыре нарушения, в связи с которыми четырнадцать сотрудников были временно отстранены от службы, четыре — оштрафованы, семнадцать сотрудников получили письменные выговоры, один сотрудник — устный выговор, рассмотрение двадцати двух дел было прекращено без наказания, сто двадцать девять (129) сотрудников все еще находятся под следствием и семь дел находятся на рассмотрении судов⁴⁰.

122. Все государственные учреждения обязаны поощрять, защищать и гарантировать права человека граждан. Тимор-Лешти взял на себя обязательство укреплять и усиливать правозащитные институты и вовлекать гражданское общество в профилактическую работу посредством привития принципов гражданственности, обучения, проведения расследований и мониторинга деятельности сил безопасности.

123. Дела, связанные с нарушениями прав человека, и любые случаи произошедших преступлений расследуются в соответствии с существующими нормами и находятся под контролем НПТЛ и гражданского общества. Жертвам, пострадавшим от нарушений прав человека, предоставляется юридическая помощь, и любые утверждения, связанные с силами безопасности, должны расследоваться, чтобы обеспечить прозрачность всего процесса во всех имеющих место случаях.

124. НПТЛ признает, что отсутствие подготовки сотрудников НПТЛ является препятствием, которое приводит к нарушениям прав человека сотрудниками НПТЛ. НПТЛ стремится обеспечить постоянную подготовку своих сотрудников. Однако существуют проблемы, такие как ограниченные средства на подготовку, поэтому подготовка может быть организована только при поддержке партнеров, так как у НПТЛ нет собственного бюджета. В общей сложности 1559 сотрудников НПТЛ

прошли подготовку по правам человека, но при этом более 2561 сотрудника еще не прошли эту подготовку⁴¹.

125. Когда сотрудники сил безопасности совершают нарушения прав человека, а также другие преступные действия, они подвергаются военным или полицейским дисциплинарным санкциям. В НПТЛ существует внутренний дисциплинарный механизм, за применение которого отвечает департамент юстиции, и применяются соответствующие процедуры и дисциплинарные правила. Положения о силах обороны являются еще более строгими в отношении любых военнослужащих Ф–СОТЛ, совершающих нарушения прав человека, поскольку в отношении них немедленно проводится расследование.

126. Правительство признает, что в период действия чрезвычайного положения и режима локдауна из-за пандемии COVID-19 применялись определенные правила, при этом некоторые сотрудники полиции совершали в отношении граждан нарушения прав человека. В отношении сотрудников, которые совершили нарушения, были применены меры, предусмотренные действующим законодательством.

Мигранты

Рекомендации 89.43, 153

127. Тимор-Лешти ратифицировал МКПТМ. Закон Тимора-Лешти гарантирует, что дети мигрантов, родившиеся в Тиморе-Лешти, имеют право на регистрацию и получение свидетельства о рождении, а мигранты, у которых ребенок родился на территории Тимора-Лешти, имеют равные с другими жителями страны права на получение регистрации при рождении.

128. Правительство Тимора-Лешти также гарантирует права восточнотиморских трудящихся, работающих за границей. Граждане Тимора-Лешти за рубежом пользуются защитой государства, которая гарантирована Конституцией Тимора-Лешти. Для обеспечения и защиты прав трудящихся Тимор-Лешти открыл посольства в странах, где работают восточнотиморские трудящиеся. Если граждане Тимора-Лешти сталкиваются с трудностями, посольство оказывает им помощь и содействие.

129. Восточнотиморские трудящиеся-мигранты, работающие за границей, имеют право голосовать на всеобщих выборах. В рамках всеобщих выборов 2017 года впервые граждане Тимора-Лешти за рубежом смогли принять участие в выборах: так, в Великобритании проголосовало 88 человек, в Австралии — 474 человека, в Португалии — 310 человек и в Республике Корея — 154 человека. В ходе досрочных всеобщих выборов 2018 года голосование также проходило в Великобритании, Австралии, Португалии и Республике Корея.

Торговля людьми

Рекомендации 89.36, 95, 103

130. В 2017 году президент обнародовал Закон № 3/2017 о предотвращении и борьбе с торговлей людьми, который гарантирует право на компенсацию жертвам торговли людьми. Он также дополняет статью 163 Уголовного кодекса, касающуюся торговли людьми, и статью 165, касающуюся торговли человеческими органами.

131. Правительство Тимора-Лешти утвердило Декрет-закон № 9/2021 о Комиссии по борьбе с торговлей людьми и определило ее состав, структуру и порядок функционирования. Этот декрет-закон будет соответствовать тому, что изложено в Законе о предотвращении и борьбе с торговлей людьми, с тем чтобы обеспечить координацию деятельности различных ведомств на национальном уровне, отвечающих за предотвращение и борьбу с торговлей людьми. Эта комиссия будет отвечать за информационную поддержку и обеспечение сотрудничества с иностранными структурами в контексте борьбы с торговлей людьми⁴².

132. Правительство Тимора-Лешти создаст Национальную комиссию по борьбе с торговлей людьми в качестве органа, отвечающего за координацию на национальном

уровне. В настоящее время в стране действует рабочая группа по подготовке к созданию национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми. После создания Национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми Комиссия разработает национальный план действий по борьбе с торговлей людьми.

Примечания

- ¹ National Directorate for the protection and promotion of persons with disabilities, MSSSI.
- ² Ibid.
- ³ Information from the National Directorate of Vocational Training, SEPFOPE.
- ⁴ Data from the Human Resources Director, PDHJ and PDHJ 2019 Report.
- ⁵ Information for the Commission on the Rights of the Child.
- ⁶ Information from the National Directorate for Vocational Training, SEFOPE.
- ⁷ Information from the Commissioner on the Rights of the Child.
- ⁸ Information from the MSSSI in response to a CEDAW questionnaire.
- ⁹ Ibid.
- ¹⁰ Penal Code, Article 173.
- ¹¹ Law No. 3/2017 on preventing and combatting human trafficking and fourth amendment to the Penal Code, Article 18 on the protection of minor victims.
- ¹² Information from INFÓRDEPE, MoE.
- ¹³ Ibid.
- ¹⁴ Ibid.
- ¹⁵ Information from the National Directorate for Back to School Education, MoE.
- ¹⁶ Decree Law No. 26/2016, ALFAESA.
- ¹⁷ PEDN 2011-2030 Chapter 4.
- ¹⁸ Director of the National Directorate of Agriculture and Horticulture, MAF.
- ¹⁹ Food Security Bulletin form the MAP, edition No. 16.
- ²⁰ Director of the National Directorate of Agriculture and Horticulture, MAF.
- ²¹ Information from the Executive Director of INSS.
- ²² Article 16 of the Timor-Leste Constitution and Article 4 of Law No. 7/2010, Law Against Domestic Violence.
- ²³ Article 141 of the Timor-Leste Penal Code.
- ²⁴ Article 1475 of the Civil Code and information from the DNAJL.
- ²⁵ Law No. 9/2016 on Community Leaders.
- ²⁶ Information from the National Directorate for General Development, SEII.
- ²⁷ Information from the Directorate General of Cooperative Services, Ministry of Health.
- ²⁸ Ibid.
- ²⁹ Ibid.
- ³⁰ Ibid.
- ³¹ Action Plan to Improve Emergency Obstetric and Newborn Care (Emonc) Timor-Leste 2016-2019.
- ³² Timor-Leste Budget Transparency Portal.
- ³³ Decree Law No. 10/2017, Public Defenders Statute, art 35 and 36.
- ³⁴ Article 3 of Decree-Law No. 48/2016.
- ³⁵ Information from the Chega National Centre.
- ³⁶ Timor-Leste Constitution, Art. 9,40,41.
- ³⁷ Law No. 05/2014, Media Law, Articles 14-17.
- ³⁸ Law No. 05/2014, Media Law, Article 8.
- ³⁹ Information from the PNTL.
- ⁴⁰ Ibid.
- ⁴¹ Information from the Police Training Centre.
- ⁴² Government Portal; Timor-Leste creates a commission to combat human trafficking.